

# L'engagement de la minorité francophone au sein de l'initiative des communautés en santé de l'Ontario: l'expérience de collaboration des acteurs.



4e Colloque international des programmes locaux  
et régionaux de santé

Lac Leamy, Gatineau-Ottawa

Hélène Roussel, Comité des services en français en promotion de la santé

Jean-Marc Boisvenue, l'Alliance des Réseaux Ontariens de Santé en Français

Suzanne Schwenger, Consortium pour la promotion des communautés en santé

le 29 juin 2011

# Un partenariat de partenariats

Membres du comité des services en français en promotion de la santé

- Ministère de la Promotion de la santé et du Sport  
Direction des services régionaux  
Programmes loisirs et communautaire  
Direction des normes, des programmes et du développement communautaire
- Ministère de la Santé et des Soins de longue durée et  
Ministère de la Promotion de la santé et du Sport  
Bureau des services en français
- Alliance des réseaux ontariens de santé en français
- Santé publique Ottawa
- Consortium pour la promotion des communautés en santé
- Nexus Santé/ Health Nexus
- Ophea

# Un partenariat de partenariats

Alliance des réseaux ontariens de santé en français



RÉSEAU FRANCOPHONE  
DE SANTÉ DU  
NORD DE L'ONTARIO



Réseau de santé en français  
du Moyen-Nord de l'Ontario



Réseau franco-santé  
du Sud de l'Ontario



Réseau des services  
de santé en français  
de l'Est de l'Ontario

Consortium pour la promotion des communautés en santé



*your health promotion specialist  
votre spécialiste en promotion de la santé*



**PARENT ACTION ON DRUGS**



Ontario Public Health Association  
l'Association pour la santé publique de l'Ontario  
Established/Établi 1949

# Ontario



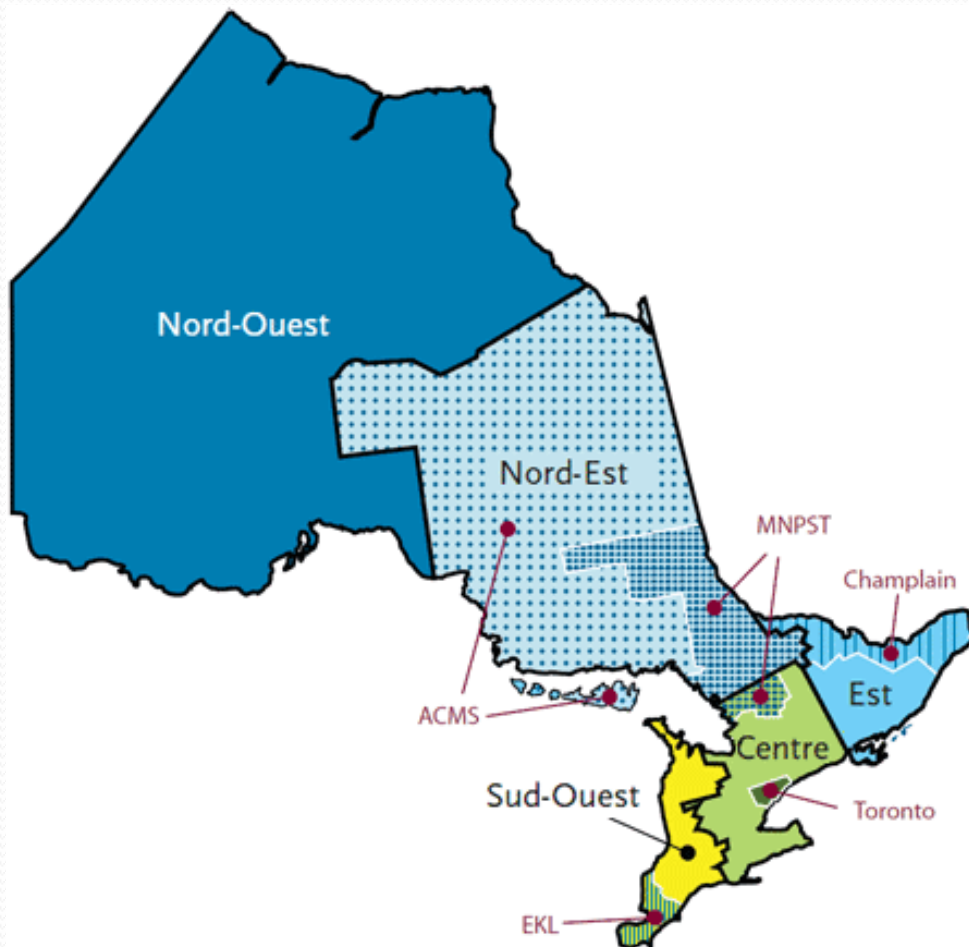
# Les francophones de l'Ontario

- Après quatre siècles d'évolution, la communauté francophone de l'Ontario dénombre **582 690** personnes, soit **4,8 %** de la population totale de la province
- 10 % des francophones indiquent appartenir à des minorités visibles et près de 22 % des immigrants francophones sont arrivés entre 2001 et 2006.
- Les francophones de la province ont contré l'assimilation depuis 1837 en exigeant la reconnaissance de leurs droits religieux et scolaires:
  - Lois autorisant les écoles de langue française aux paliers élémentaire et secondaire depuis 1969.
  - Création du Bureau du coordonnateur provincial des services en français en 1970 (qui deviendra l'Office des affaires francophones en 1985).
  - Création et dévoilement du drapeau franco-ontarien le 25 septembre 1975 (reconnaissance législative en 2001)
  - Adoption de la *Loi sur les services en français* en 1986
  - Création de douze conseils scolaires de langue française en 1997











# La santé en français en pleine effervescence

- Mise sur pied de 9 Centres de santé communautaires desservant la population francophone entre 1989 et 2008
- Incorporation du Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario en 1999 suite aux événements entourant la crise Montfort
- Mise sur pied des 3 autres Réseaux des services de santé en français en province de 2003-2006:
  - Réseau francophone de Santé du Nord de l'Ontario
  - Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario
  - Réseau de santé en français du Moyen-Nord de l'Ontario
- Nomination de 6 entités de planification des services de santé en français en province suite au Règlement sur l'engagement de la collectivité francophone (515/09)

# Carte des régions



## Régions:

-  - **Nord-Ouest**
-  - **Nord-Est**
-  - **ACMS** (Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury)
-  - **MNPST** (Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming)
-  - **Centre**
-  - **Toronto**
-  - **Est**
-  - **Champlain**
-  - **Sud-Ouest**
-  - **EKL** (Essex, Kent, Lambton)

# Caractéristiques régionales

- Répartition de la population francophone en Ontario:
  - Est : 41,5 %
  - Centre: 28,7 %
  - Nord-Est: 22,5 %
  - Sud-Ouest: 5,9 %
  - Nord-Ouest: 1,4 %

# Orientations stratégiques du MPSS

## Initiatives des communautés en santé

1. Influencer les politiques gouvernementales en faveur de la santé
2. Soutenir les partenariats stratégiques
3. Mener à bien les orientations gouvernementales en matière de promotion de la santé
4. Influencer et soutenir la santé publique
5. Valoriser le sport et les loisirs





# Composantes de la stratégie Communautés en santé Ontario



- La stratégie du ministère relative aux Communautés en santé Ontario est composée de trois piliers principaux :
  1. Les volets local et provincial du Fonds pour les communautés en santé
  2. Les partenariats des Communautés en santé (volet relatif à la planification)
  3. Le Consortium des Communautés en santé (soutiens en matière de ressources)

# Comité des services en français en promotion de la santé



## **Mandat**

Offrir du support stratégique au Ministère de la promotion de la santé et du Sport de l'Ontario et ses partenaires clés, *en ce qui attrait à l'intégration et l'avancement des services en français en promotion de la santé.*

# Comité des services en français en promotion de la santé

- Afin de répondre à ce nouveau contexte:
- Le comité a réfléchi sur comment inclure les communautés francophones de l'Ontario au sein de cette initiative
- Mandat et un plan d'action redéfini pour rencontrer les besoins à la fois des communautés francophones et du MPSS
- Novembre – décembre 2009 – entamé une tournée de mobilisation au sein des communautés francophone à travers la province

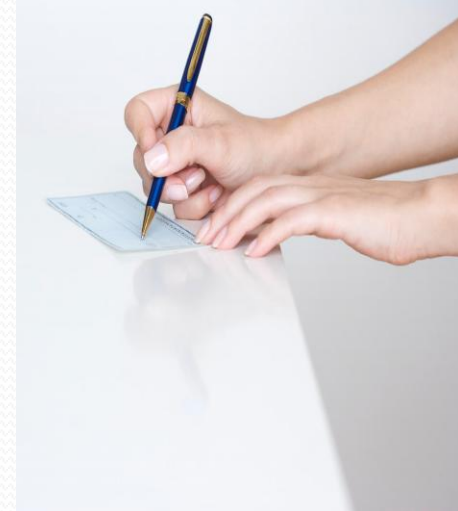
# Forums de mobilisation régionales

- « ***Ensemble pour créer des communautés en santé*** »
- Mieux connaître l'initiative « Communauté en santé Ontario »
- Réfléchir sur comment les communautés francophones de l'Ontario peuvent-elles être incluses et engagées au sein de l'approche intégrée de « Communauté en santé Ontario »
- Échanger avec les gens de leur région sur les enjeux et les priorités locales en prévention et promotion de la santé



# Document stratégique février 2010

## Les communautés francophones et l'approche *Communautés en santé Ontario*



- *Comment le ministère de la Promotion de la santé peut-il s'assurer que les communautés francophones soient dotées des moyens dont elles ont besoin pour agir sur leurs déterminants de la santé et avoir une influence positive sur leur bien-être, en participant pleinement à l'approche Communautés en santé Ontario?*

# Document stratégique

février 2010

## Les communautés francophones et l'approche *Communautés en santé Ontario*



- **Désignation des communautés francophones comme population à haut risque dans les lignes directrices de l'approche CSO.**
- Les bureaux de santé publique respectent leur responsabilité en ce qui touche les services offerts aux populations francophones de leur circonscription
- Les parties prenantes francophones et/ou les représentants des réseaux francophones doivent bénéficier d'une représentation adéquate et identifiable au sein des partenariats de planification locaux établis dans le cadre de l'approche CSO.

# Document stratégique

février 2010

## Les communautés francophones et l'approche *Communautés en santé Ontario*



- **LE FONDS POUR LES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ**
- Le MPS doit renforcer le potentiel des organismes/demandeurs francophones en : 1) proposant des ateliers de rédaction de demande d'admission ou un soutien pour la procédure de demande d'admission en français; 2) prévoyant une période de six semaines minimum entre l'appel de propositions et la date limite de dépôt des soumissions; et 3) octroyant les fonds au plus vite après l'approbation du projet.
- Eu égard à leur désignation particulière et à leurs besoins en matière de capacité, tous les projets visant les francophones doivent être financés à hauteur de 80 pour cent du coût total du projet. Les 20 pour cent restants pourront être octroyés sous forme de contribution en nature.

## Document stratégique

février 2010

### Les communautés francophones et l'approche *Communautés en santé Ontario*



- **Le MPS doit être conscient que la mobilisation communautaire et les changements comportementaux associés n'interviennent généralement pas avant deux ans et que, par conséquent, les organismes ayant soumis des projets doivent avoir la possibilité de demander une extension de financement à trois ou à cinq ans, sur la base de rapports démontrant leur influence.**
- Les projets provinciaux visant la communauté francophone doivent répondre spécifiquement à un besoin clairement identifié et être élaborés **uniquement** en français. Les personnes présentant ces projets doivent avoir démontré qu'elles sont capables de fournir des services en français.

Remarque : par le passé, d'autres programmes gouvernementaux ont reconnu les francophones comme population prioritaire. Il s'agit notamment du Programme Nouvelle démarche (1991-1992), du Programme d'aide aux loisirs communautaires (1993-1994) et du deuxième Programme d'aide aux loisirs communautaires (1994-1995)

# 26 mars 2010 – journée provinciale de mobilisation

- Davantage axé sur le volet partenariats de l'approche
- Le Ministère de la Promotion de la santé et du Sport sensibilise les responsables locaux, régionaux et provinciaux de Communauté en santé Ontario à leurs obligations en matière de services en français (SEF),

# 26 mars 2010 – journée provinciale de mobilisation

- **Trois éléments de support:**
- **La mise en œuvre d'une entente qui confierait à l'Alliance des réseaux de santé en français la responsabilité d'appuyer la planification initiale des Partenariats** pour la promotion des communautés en santé (PPCS).
- La mise en place d'appuis au travail des bureaux de santé public pour amorcer le changement de culture organisationnelle qui va soutenir l'accès des francophones aux initiatives en matière de promotion de la santé.
- Le financement d'appuis à la mise en capacité et à la participation des francophones par le biais, entre autres, d'initiatives en développement communautaire, de rencontres et de sessions de formation en français, et d'appuis pour la traduction/adaptation de documents écrits.

# 19 octobre 2010 – journée de réseautage



- Objectifs:
- Apprendre à mieux connaître le travail du:
  - Comité des services en français en promotion de la santé
  - Consortium pour la promotion des communautés en santé
  - L'Alliance des réseaux ontariens de santé en français
- En ce qui attrait à l'aspect partenariats des l'approche des communautés en santé

# 19 octobre 2010 – journée de réseautage



- Se familiariser avec les concepts relatifs à l'engagement des Francophones en Ontario
- Ouvrir le processus de dialogue afin d'identifier des stratégies clés en ce qui attrait au support des Partenariats dans l'engagement des Francophones.

# 19 octobre 2010 – journée de réseautage



- Questions de dialogue:
- Quelles sont les opportunités, et les défis dans l'engagement des Francophones au sein de votre communauté?
- Quelles sont les ressources existantes dans votre région pour inclure les Francophones?
- Quel support avez-vous besoin (du comité, l'Alliance et le consortium) afin d'engager les Francophones avec succès?
- Quelles actions collaboratives peut-on entreprendre à l'échelle régionale et provinciale?

# Consortium pour la promotion des communautés en santé

- Le Consortium assure un continuum de services, dans les deux langues officielles aux:
  - partenariats pour les communautés en santé
  - groupes et organismes communautaires admissibles et intéressés à soumettre une demande au Fonds pour les communautés en santé

# Services du Consortium

- Services de consultation
- Renvois
- Formation
- Ressources
- Soutien de réseaux
  - ✓ Participation aux réseaux harmonisés au Cadre des communautés en santé et renforcement des capacités de ces réseaux

# Activités du Consortium

- Étude de besoins
- Développement de ressources de support
- Collaborer avec les Francophones de la compréhension du contexte à l'application sur le terrain
- À venir
- “La trousse” Initiative intégrée en promotion de la santé
- [http://www.nexussante.ca/la\\_trousse/creative\\_services\\_fn\\_l\\_lr.pdf](http://www.nexussante.ca/la_trousse/creative_services_fn_l_lr.pdf)
- Créer des liens communautaires
- [http://www.nexussante.ca/pdf/CTD\\_handbook\\_francais.pdf](http://www.nexussante.ca/pdf/CTD_handbook_francais.pdf)

# Activités du Consortium

- Diffusion de l'information- Le Bloc-Notes
- [www.leblocnotes.ca](http://www.leblocnotes.ca)
- Tournée régionale de formation (partenariats communautaires)
- (webinaires et diffusion des recherches en francophonie minoritaire)

# Lien de collaboration entre l'Alliance et le Consortium

- Faciliter la communications avec les partenariats
- Orienter l'équipe de travail de l'Alliance



# Mandat de l'Alliance dans le fonds pour les communautés en santé – volet «partenariats»?

Le rôle de l'Alliance fut de soutenir les Partenariats locaux à la participation et l'inclusion des communautés francophones au sein de leurs projets.

- Fournir des données pertinentes concernant la population francophone
- Appuyer les démarches de consultation de la communauté francophone et de l'identification de leurs priorités
- Suggérer d'autres partenaires francophones à participer au sein du Partenariats

# Mandat de l'Alliance dans le fonds pour les communautés en santé – volet «partenariats»?

- Fournir des outils, des modèles et des conseils sur l'engagement des francophones (gouvernance, initiatives, etc.)
- Aider à l'élaboration des plans de travail afin de respecter les priorités de la population francophone
- Analyser et recommander des mesures de développement des capacités



# Résultats du projet

- Identification de la communauté francophone au sein des régions desservies par les Partenariats:
  - Réalisation de profils démographiques et de santé
  - Développement de répertoires d'organismes francophones selon les besoins des Partenariats
- Création de nouveaux liens entre les communautés Francophones et les Partenariats locaux:
  - Organisation et tenue de rencontres communautaires (sessions d'information, consultations, etc.)
  - Identification de leaders et des représentants d'organismes francophones (parties prenantes) pour participer aux activités des Partenariats ou siéger à des comités

# Résultats du projet

- Identification des priorités des francophones en matière de promotion de la santé:
  - Organisation et tenue de consultations communautaires
  - Réalisation d'un sondage provinciale
- Sensibilisation accrue de l'importance de desservir les Francophones et les façons de les engager
- Nouvelle collaboration avec le Consortium et le CSFPS



# Défis, constats et leçons apprises

- Les services en français et l'engagement des communautés francophones au sein des initiatives des bureaux de santé publiques en Ontario sont inconsistants à travers la province
- L'importance de choisir le bon moment pour développer de nouvelles relations:
  - Consortium, CSFPS et le contexte provincial
  - Les Partenariats et les échéanciers du projet
- La prédisposition au changement: un important facteur
- L'innovation et la collaboration: deux facteurs de succès
- Le facteur humain: avoir la bonne personne à la bonne place!

# Recommandations

- Un engagement systémique
- L'inclusion d'acteurs clés Francophones dans la suite des initiatives
- Le développement de la « lentille francophone » au sein des cultures organisationnelles
- Bâtir sur les acquis



# Prochaines étapes



Le travail en 2011-2012 va être concentré sur l'engagement continu des acteurs au niveaux locales

Il va se situer davantage sur le développement de politiques et/ou programmes à l'échelle locales

- Déterminer les enjeux spécifiques Francophones, qui touchent les 6 priorités
- Il va falloir garder le momentum de l'engagement des Francophones

# Discussion?



- Questions?



- Commentaires?



# Contacts

## **Jean-Marc Boisvenue**

Directeur général, Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario

Courriel : [jmboisvenue@francosantesud.ca](mailto:jmboisvenue@francosantesud.ca)

## **Suzanne Schwenger**

Directrice, Promotion de la santé

Nexus santé / Consortium pour la promotion des  
communautés en santé

[s.schwenger@healthnexus.ca](mailto:s.schwenger@healthnexus.ca)

## **Hélène Roussel**

Co-présidente comité des services en français en promotion de la santé

[h.roussel@healthnexus.ca](mailto:h.roussel@healthnexus.ca)